

D 90 — 572

20. DEZEMBER 1989. — **Erlas zur Abänderung des Ministeriellen Erlasses vom 24. Oktober 1974 zur Ausführung des Königlichen Erlasses vom 18. Januar 1974 ergangen in Anwendung des Artikels 164 des Königlichen Erlasses vom 22. März 1969 zur Festlegung des Statuts der Personalmitglieder der staatlichen Lehranstalten**

Der Vizepremierminister, beauftragt mit der Umstrukturierung der nationalen Erziehung,

Aufgrund des Gesetzes vom 22. Juni 1964 über des Statut der Personalmitglieder des Staatlichen Unterrichtswesens, insbesondere des Artikels 1, abgeändert durch die Gesetze vom 27. Juli 1971, 11. Juli 1973 und 19. Dezember 1974 und durch den Königlichen Erlass Nr. 456 vom 10. September 1986;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 22. März 1969 zur Festlegung des Statuts der Mitglieder des Direktions- und Lehrpersonals, des Erziehungshilfspersonals, des heilhilfsberuflichen Personals der staatlichen Anstalten für Vor-, Primar-, Sonder-, Mittel-, technischen, Kunst- und Normalschulunterricht und der von diesen Anstalten abhängenden Internate sowie der Personalmitglieder des mit der Aufsicht über diese Anstalten beauftragten Inspektionsdienstes;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 18. Januar 1974, ergangen in Anwendung von Artikel 164 des Königlichen Erlasses vom 22. März 1969 zur Festlegung des Statuts der Mitglieder des Direktions- und Lehrpersonals, des Erziehungshilfspersonals, des heilhilfsberuflichen Personals der staatlichen Anstalten für Vor-, Primar-, Sonder-, Mittel-, technischen, Kunst- und Normalschulunterricht und der von diesen Anstalten abhängenden Internate sowie der Personalmitglieder des mit der Aufsicht über diese Anstalten beauftragten Inspektionsdienstes, und insbesondere des Artikels 1;

Aufgrund des Ministeriellen Erlasses vom 24. Oktober 1974 zur Ausführung des Königlichen Erlasses vom 18. Januar 1974, ergangen in Anwendung von Artikel 164 des Königlichen Erlasses vom 22. März 1969 zur Festlegung des Statuts der Personalmitglieder der staatlichen Lehranstalten;

Aufgrund des Gutachtens des Verwaltungsausschusses des Sektors X;

Aufgrund des Gutachtens des Finanzinspektion;

Aufgrund des Gutachtens des Staatsrates,

Beschliesst :

Artikel 1. Der Ministerielle Erlass vom 24. Oktober 1974 zur Ausführung des Königlichen Erlasses vom 18. Januar 1974, ergangen in Anwendung von Artikel 164 des Königlichen Erlasses vom 22. März 1969 zur Festlegung des Statuts des Personalmitglieder der Staatlichen Lehranstalten wird wie folgt ergänzt :

« Artikel 5bis Für die Anwendung des vorliegenden Erlasses werden die im Unterrichtswesen der Französischen Gemeinschaft geleisteten Dienste den im Unterrichtswesen der Deutschsprachigen Gemeinschaft geleisteten Diensten gleichgestellt ».

Art. 2. Vorliegender Erlass wird mit 1. Januar 1989 wirksam.

Brüssel, den 20. Dezember 1989.

Ph. MOUREAUX

N 90 — 573

20 DECEMBER 1989. — **Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 9 maart 1983 tot vaststelling van de voorrangregels en van de modaliteiten inzake de mutaties in de betrekkingen van de bevorderingsambten**

De Vice-Eerste Minister belast met de herstructurering van het « Ministère de l'Education nationale »,

Gelet op de wet van 22 juni 1964 betreffende het statuut van de personeelsleden van het Rijksonderwijs, inzonderheid artikel 1, gewijzigd door de wetten van 27 juli 1971, 11 juli 1973 en 19 december 1974 en door het koninklijk besluit nr. 456 van 10 september 1986;

Gelet op het koninklijk besluit van 22 maart 1969 tot vaststelling van het statuut van de leden van het bestuurs- en onderwijzend personeel, van het opvoedend hulppersoneel, van het paramedisch personeel der inrichtingen voor kleuter-, lager, buitengewoon, middelbaar, technisch, kunst- en normaalonderwijs van de Staat, alsmede de internaten die van deze inrichtingen afhangen, en van de leden van de inspectiedienst die belast is met het toezicht op deze inrichtingen;

Gelet op het ministerieel besluit van 9 maart 1983 tot vaststelling van de voorrangregels en van de modaliteiten inzake de mutaties in de betrekkingen van de bevorderingsambten;

Gelet op het advies van het onderhandelingscomité van sector X;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financien;

F 90 — 573

20 DECEMBRE 1989. — **Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 9 mars 1983 fixant les priorités et les modalités selon lesquelles ont lieu les mutations dans les emplois des fonctions de promotion**

Le Vice-Premier Ministre chargé de la restructuration du Ministère de l'Education nationale,

Vu la loi du 22 juin 1964 relative au statut des membres du personnel de l'enseignement de l'Etat, notamment l'article 1er, modifié par les lois du 27 juillet 1971, du 11 juillet 1973 et du 19 décembre 1974 et par l'arrêté royal n° 456 du 10 septembre 1986;

Vu l'arrêté royal du 22 mars 1969 fixant le statut des membres du personnel directeur et enseignant, du personnel auxiliaire d'éducation, du personnel paramédical des établissements d'enseignement gardien, primaire spécial, moyen, technique, artisanique et normal de l'Etat, des internats dépendant de ces établissements et des membres du personnel du service d'inspection chargé de la surveillance de ces établissements;

Vu l'arrêté ministériel du 9 mars 1983 fixant les priorités et les modalités selon lesquelles ont lieu les mutations dans les emplois des fonctions de promotion;

Vu l'avis du Comité de négociation du secteur X;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances;

Gelet op het advies van de Raad van State,

Besluit :

Artikel 1. In het ministerieel besluit van 9 maart 1983 tot vaststelling van de voorrangsregels en van de modaliteiten inzake de mutaties in de betrekkingen van de bevorderingsambten, wordt een artikel 9bis, dat luidt als volgt, ingelast :

— « Artikel 9bis. Voor de toepassing van dit besluit worden de diensten, verstrekt in het onderwijs van de Franse Gemeenschap, gelijkgesteld met de diensten, verstrekt in het onderwijs van de Duitstalige Gemeenschap. »

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1989.

Brussel, 20 december 1989.

Ph. MOUREAUX

Vu l'avis du Conseil d'Etat,

Arrête :

Article 1er. Dans l'arrêté ministériel du 9 mars 1983 fixant les priorités et les modalités selon lesquelles ont lieu les mutations dans les emplois des fonctions de promotion, il est inséré un article 9bis rédigé comme suit :

— « Article 9bis. Pour l'application du présent arrêté, les services rendus dans l'enseignement de la Communauté française sont assimilés aux services rendus dans l'enseignement de la Communauté germanophone. »

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 1er janvier 1989.

Bruxelles, le 20 décembre 1989.

Ph. MOUREAUX

D 90 — 573

20. DEZEMBER 1989. — Erlass zur Abänderung des Ministeriellen Erlasses vom 9. März 1983 zur Festlegung der bei den Versetzungen in die Stellen der Beförderungsamter zu beachtenden Prioritäten und Modalitäten

Der Vizepremierminister, beauftragt mit der Umstrukturierung des Ministeriums der nationalen Erziehung,

Aufgrund des Gesetzes vom 22. Juni 1964 über das Statut der Personalmitglieder des Staatlichen Unterrichtswesens, insbesondere des Artikels 1, abgeändert durch die Gesetze vom 27. Juli 1971, 11. Juli 1973 und 19. Dezember 1974 und durch den Königlichen Erlass Nr. 456 vom 10. September 1986;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 22. März 1969 zur Festlegung des Statuts der Mitglieder des Direktions- und Lehrpersonals, des Erziehungshilfspersonals, des heilhilfsberuflichen Personals der staatlichen Anstalten für Vor-, Primar-, Sonder-, Mittel-, technischen, Kunst- und Normalschulunterricht und der von diesen Anstalten abhängenden Internate sowie der Personalmitglieder des mit der Aufsicht über diese Anstalten beauftragten Inspektionsdienstes;

Aufgrund des Ministeriellen Erlasses vom 9. März 1983 zur Festlegung der bei den Versetzungen in die Stellen der Beförderungsamter zu beachtenden Prioritäten und Modalitäten;

Aufgrund des Gutachtens des Verhandlungsausschusses des Sektors X;

Aufgrund des Gutachtens des Finanzinspektion;

Aufgrund des Gutachtens des Staatsrates,

Beschliesst :

Artikel 1. Im Ministeriellen Erlass vom 9. März 1983 zur Festlegung der bei den Versetzungen in die Stellen der Beförderungsamter zu beachtenden Prioritäten und Modalitäten wird ein Artikel 9bis hinzugefügt, der wie folgt lautet :

« Artikel 9bis. Für die Anwendung dieses Erlasses werden die im Unterrichtswesen der Französischen Gemeinschaft geleisteten Dienste den im Unterrichtswesen der Deutschsprachigen Gemeinschaft geleisteten Diensten gleichgestellt. »

Art. 2. Vorliegender Erlass wird mit 1. Januar 1989 wirksam.

Brüssel, den 20. Dezember 1989.

Ph. MOUREAUX

N 90 — 574

20 DECEMBER 1989. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 9 maart 1983 tot vaststelling van de voorrangsregels en van de modaliteiten inzake de mutaties in de betrekkingen van de selectieambten

De Vice-Eerste Minister belast met de herstructurering van het « Ministère de l'Education nationale »,

Gelet op de wet van 22 juni 1964 betreffende het statuut van de personeelsleden van het Rijksonderwijs, inzonderheid artikel 1, gewijzigd door de wetten van 27 juli 1971, 11 juli 1973 en 19 december 1974, en door het koninklijk besluit nr. 456 van 10 september 1986;

Gelet op het koninklijk besluit van 22 maart 1969 tot vaststelling van het statuut van de leden van het bestuurs- en onderwijzend personeel, van het opvoedend hulppersoneel, van het paramedisch personeel der inrichtingen voor kleuter-, lager, buitengewoon,

F 90 — 574

20 DECEMBRE 1989. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 9 mars 1983 fixant les priorités et les modalités selon lesquelles ont lieu les mutations dans les emplois des fonctions de sélection

Le Vice-Premier Ministre chargé de la restructuration du Ministère de l'Education nationale,

Vu la loi du 22 juin 1964 relative au statut des membres du personnel de l'enseignement de l'Etat, notamment l'article 1er, modifié par les lois du 27 juillet 1971, du 11 juillet 1973 et du 19 décembre 1974 et par l'arrêté royal n° 456 du 10 septembre 1986;

Vu l'arrêté royal du 22 mars 1969 fixant le statut des membres du personnel directeur et enseignant, du personnel auxiliaire d'éducation, du personnel paramédical des établissements d'enseignement gardien, primaire, spécial, moyen, technique, artistique et normal de